



תחילת העבודה

מחשב HP Compaq 6720t Mobile Thin Client

מק"ט: 466202-BB2

מרץ 2008

מדריך זה מסביר כיצד להתקין את החומרה שברשותך ולהתחיל להשתמש במחשב בסביבת Windows® XPe.

© Copyright 2008 Hewlett-Packard Development Company, L.P.
Windows הוא סימן מסחרי רשום בארה"ב של Microsoft Corporation.

המידע הנכלל במסמך זה נתון לשינויים ללא הודעה מוקדמת. האחריות הבלעדית למוצרים ולשירותים של HP מפורטת במפורש בכתב האחריות הנלווה למוצרים ולשירותים אלו. אין לפרש דבר במסמך זה כאחריות נוספת. חברת HP לא תישא באחריות לשגיאות טכניות או לשגיאות עריכה או השמטות במסמך זה.

תחילת העבודה
מחשב HP Compaq 6720t Mobile Thin Client
מהדורה שניה: מרץ 2008
מהדורה ראשונה: ינואר 2008
מק"ט: 466202-BB2

הודעה אודות המוצר

במדריך זה למשתמש מתוארים מאפיינים שמשותפים לרוב הדגמים. ייתכן שמאפיינים מסוימים לא יהיו זמינים במחשב שברשותך.

תוכן עניינים

התקנה בסיסית

- 1 פרוק את תכולת האריזה.....
- 2 הכנס את הסוללה.....
- 2 חבר את המחשב למקור מתח חיצוני.....
- 3 פתח את המחשב.....
- 3 הפעל את המחשב.....
- 4 הזן את פרטי הכניסה למערכת.....
- 5 התחבר לרשת מחשבים.....
- 5 התחל לנהל את הרשת שלך (מנהלי רשת בלבד).....

סיור מהיר

- 7 זיהוי החומרה.....

מידע אודות המוצר

- 13 הפעלה בטוחה.....
- 14 מידע חשוב אודות התצוגה.....
- 14 הודעות תקינה, בטיחות וסביבה.....
- 45 סביבת הפעלה.....
- 45 מתח כניסה נקוב.....

פתרון בעיות

- 47 פתרון בעיות במהירות.....



התקנה בסיסית

המחשב שברשותך מתוכנן לשימוש בסביבה עסקית. ההוראות המסופקות להלן הן קווים מנחים כלליים. לשאלות נוספות בנושא המחשב או רשת החברה, פנה למנהל הרשת שלך

אם כבר פרקת את האריזה והתקנת את המחשב, עבור לשלב 6, "הזן את פרטי הכניסה למערכת", כדי להתחיל להשתמש במחשב.

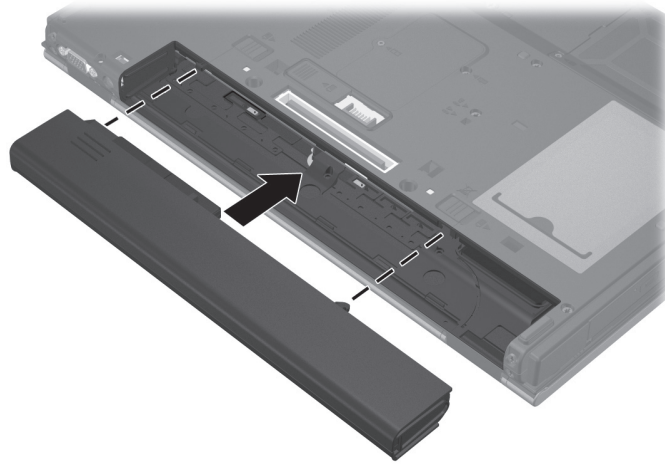
1 פרוק את תכולת האריזה

הצבע, המאפיינים והאפשרויות של המחשב עשויים להשתנות.

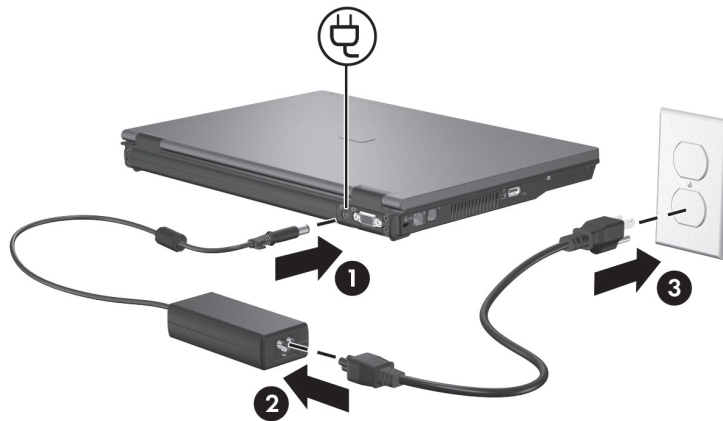


רכיב	רכיב
3 סוללה ראשית	1 כבל מתח
	2 מתאם AC

2 הכנס את הסוללה



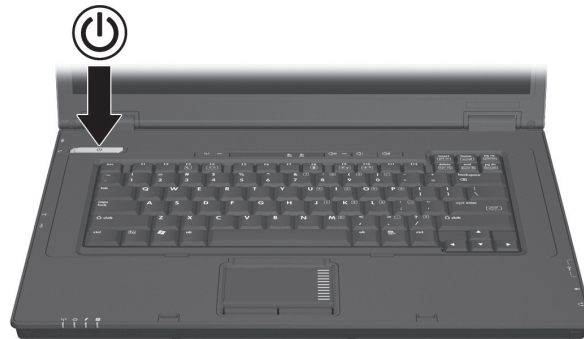
3 חבר את המחשב למקור מתח חיצוני



4 פתח את המחשב



5 הפעל את המחשב



אם לא ניתן להפעיל את המחשב, חבר את המחשב למתח AC וודא שכבל המתח ומתאם ה-AC מחוברים כהלכה.

לכיבוי המחשב:

1. שמור את עבודתך וסגור את כל התוכניות.
 2. לחץ על **Start** (התחל), לחץ על **Turn Off Computer** (כיבוי המחשב), ולאחר מכן לחץ על **Turn Off** (כיבוי).
- אם נרשמת לתחום רשת, הלחצן שעליו יש ללחוץ נקרא Shut Down (כיבוי) במקום Turn Off Computer (כיבוי המחשב).

6

הזן את פרטי הכניסה למערכת

משתמשי קצה יפעלו על-פי רוב בהתאם לשלבי הכניסה הידנית. לקבלת הוראות, היעזר במנהל הרשת שלך.

לאבטחה נוספת, מנהלי רשת יכולים להשתמש ב-HP Logon Manager כדי להשבית ולהפעיל מחדש כניסה אוטומטית ולשנות את שם המשתמש, הסיסמה ושם התחום של הכניסה האוטומטית. לקבלת פרטים, עיין במדריכי העזר של *HP Mobile Thin Client* באינטרנט.

כניסה אוטומטית

הגדרת היצרן עבור המחשב הינה כניסה אוטומטית.

רק מנהל הרשת יכול לשנות את מאפייני הכניסה האוטומטית.

במהלך כניסה אוטומטית, מבוצעת עקיפה של תיבת הדו-שיח **Log On to Windows** (כניסה אל Windows) ואתה מועבר ישירות לשולחן העבודה של Windows. לפיכך, כדי להיכנס כמשתמש אחר, פעל בהתאם לשלבים הבאים:

1. הקש באופן ממושך על מקש **Shift** השמאלי ולאחר מכן לחץ על **Start** (התחל).
2. לחץ על **Shut Down** (כיבוי), ולאחר מכן לחץ על **Log Off** (התנתקות).

תיבת הדו-שיח **Log On to Windows** (כניסה אל Windows), נפתחת ומאפשרת לך להזין באופן ידני את פרטי הכניסה.

כניסה ידנית

אם הכניסה האוטומטית מושבתת על-ידי מנהל הרשת, היכנס באופן הבא:

1. בתיבת הדו-שיח **Log On to Windows** (כניסה אל Windows), הקלד את הפרטים שלך בתיבות **User Name** (שם משתמש) ו-**Password** (סיסמה). עבור משתמש, שם המשתמש והסיסמה ההתחלתיים הינם **User**. עבור מנהל מערכת, שם המשתמש והסיסמה ההתחלתיים הינם **Administrator**.
2. לחץ על **OK** (אישור).

שים לב לשיקולים הבאים:

- כדי למנוע גישה לא מורשית למידע שלך, שנה את הסיסמה שלך בהקדם האפשרי לאחר ההתקנה.
- סיסמאות הינן תלויות-רישיות, אך שמות משתמשים אינם תלויי-רישיות.

כניסת מנהל מערכת

- כדי לגשת למסך הכניסה של מנהל מערכת במצב של כניסה אוטומטית או ידנית:
1. הקש באופן ממושך על מקש **Shift** השמאלי ולאחר מכן לחץ על **Start** (התחל).
 2. לחץ על **Shut Down** (כיבוי), ולאחר מכן לחץ על **Log Off** (התנתקות).
- מסך הכניסה של מנהל המערכת מוצג.
- באפשרותך להשתמש ב-HP Logon Manager כדי לשנות לצמיתות את ברירת המחדל של מצב המשתמש. לקבלת פרטים, עיין במדריך למנהל המערכת באינטרנט.

7 התחבר לרשת מחשבים

המחשב עשוי לכלול את המאפיינים הבאים של עבודה ברשת:

- מודם
 - רשת תקשורת מקומית (LAN)
 - רשת תקשורת מקומית אלחוטית (WLAN)
- אם בכוונתך לחבר את המחשב לרשת LAN או WLAN של משרד ביתי, עיין במדריכי העוזר של *HP Mobile Thin Client* באינטרנט לקבלת מידע אודות עבודה ברשת. אם נחוץ לך סיוע בהתחברות לרשת LAN או WLAN של חברה, או מידע אודות גישה מרחוק, פנה למנהל הרשת.

ודא שתצוגת המחשב פתוחה ושאינך חפצים שחוסמים את האנטנות לפני שתתחבר לרשת אלחוטית.

8 התחל לנהל את הרשת שלך (מנהלי רשת בלבד)

המחשב שברשותך מסופק עם מהדורה עכשווית של Altiris Deployment Solution שהינו כלי מוביל בתחומו המסייע לך לבצע פריסה מהירה וניהול שוטף של מחשבים בארגון שלך Altiris Deployment Solution מספק את היכולת לבצע פריסה של תמונות חדשות שנוצרו על-ידי HP או על-ידיך, עדכון של מנהלי התקן וניהול תיקונים. לקבלת מידע נוסף אודות Altiris Deployment Solution, בקר בכתובת <http://www.Altiris.com/products/developmentsol>.


- כדי להתחיל בניהול המחשב, פעל בהתאם לשלבים הבאים:
1. בצע רישום של התוכנה באתר האינטרנט לרישום של Altiris: <http://www.altiris.com/hptc>

לאחר רישום באתר האינטרנט של Altiris מסופקים לך קישורים לתוכנות, מדריכים למשתמש והדרכה מקוונת.

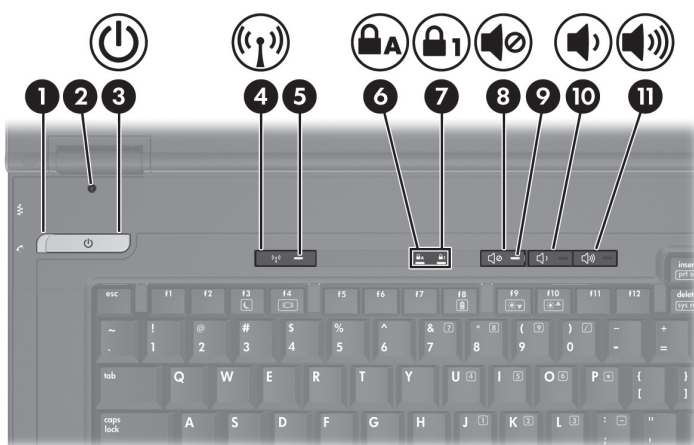
2. הורד את המסוף של Deployment Solution.
3. פעל בהתאם להוראות שבמדריך המוצר Deployment Solution של Altiris כדי להתקין ולהגדיר את התצורה של Deployment Solution בשרת:
<http://www.altiris.com/support/documentation>

סיוור מהיר

זיהוי החומרה

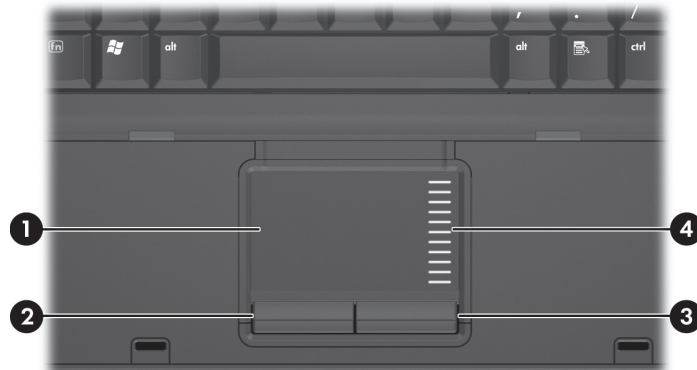
רכיבים הכלולים במחשב עשויים להשתנות בהתאם למדינה/אזור ולדגם. האיורים בפרק זה מציגים את המאפיינים הסטנדרטים הכלולים ברוב הדגמים של המחשב. 

רכיבי הלוח העליון



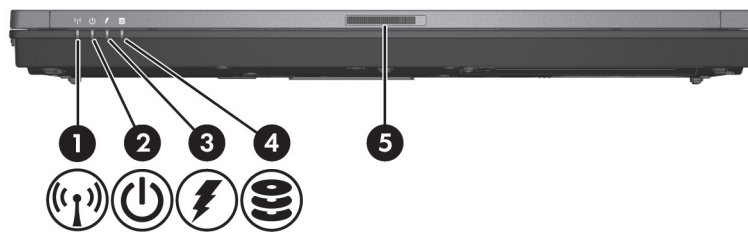
רכיב	רכיב
נורית הפעלה	1
מתג צג פנימי	2
לחצן הפעלה	3
לחצן אלחוט	4
נורית אלחוט	5
לחצן הגברת עוצמת הקול	11
לחצן החלשת עוצמת קול	10
נורית השתקת עוצמת הקול	9
לחצן השתקת עוצמת הקול	8
נורית Num lock	7
נורית Caps lock	6

התקני הצבעה



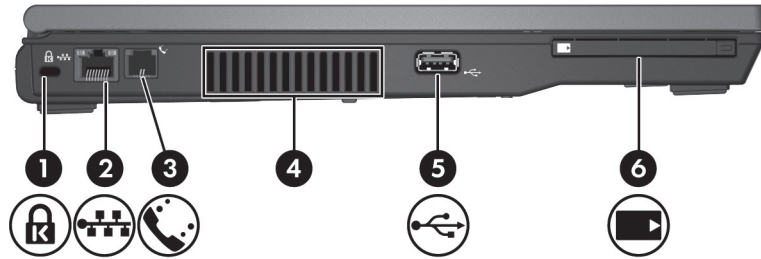
רכיב	רכיב
לוח מגע	①
לחצן שמאלי של לוח המגע	②
לחצן ימני של לוח המגע	③
אזור הגלילה של לוח המגע	④

רכיבי החזית



רכיב	רכיב
נורית אלחוט	①
נורית הפעלה	②
נורית הסוללה	③
נורית הכוון	④
תפס לשחרור הצג	⑤

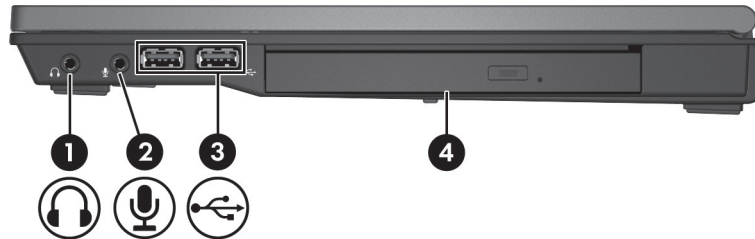
רכיבים בצד שמאל



רכיב	רכיב
1 חריץ כבל אבטחה	4 פתח אוורור
2 שקע RJ-45 (רשת)	5 יציאת USB*
3 שקע RJ-11 (מודם)	6 חריץ כרטיס PC Card*

* לקבלת מידע אודות המצב של יציאות ה-USB והחריץ של כרטיס ה-PC Card, פנה למנהל הרשת שלך.

רכיבים בצד ימין



רכיב	רכיב
① שקע יציאת שמע (אוזניות)	③ יציאות USB (2)*
② שקע כניסת שמע (מיקרופון)	④ כונן אופטי (בדגמים נבחרים בלבד)

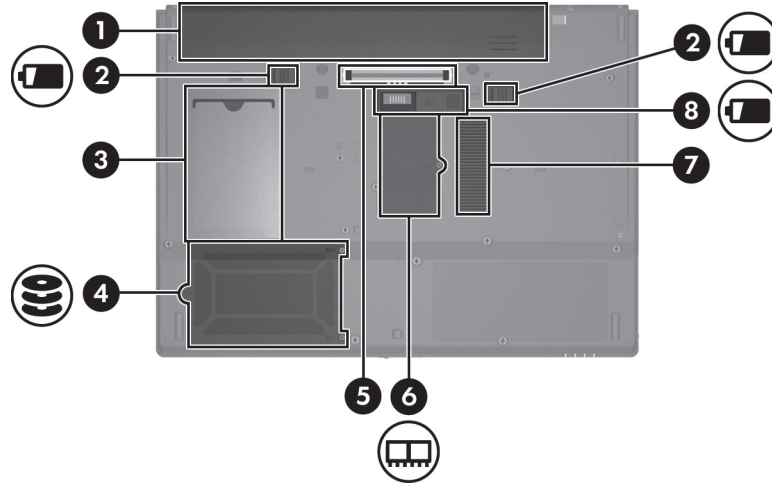
* לקבלת מידע אודות המצב של יציאות ה-USB, פנה למנהל הרשת שלך.

רכיבים בחלק האחורי



רכיב	רכיב
① מחבר מתח	② יציאה לצג חיצוני

רכיבי הלוח התחתון



רכיב	רכיב
מחבר עגינה ⑤	תא סוללה ①
תא מודול הזיכרון ⑥	תפסים לשחרור הסוללה (2) ②
פתח אוורור ⑦	מחזיק כרטיסי הביקור ③
מחבר לסוללת עזר ⑧	תא לכונן Flash ④

אנטנות אלחוט

אנטנות אלחוט שולחות ומקבלות אותות מהתקן אלחוטי אחד או יותר. אנטנות אלה אינן גלויות לעין מהחלק החיצוני של המחשב.



ודא שתצוגת המחשב פתוחה ושאינן חפצים שחוסמים את האנטנות לפני שתתחבר לרשת אלחוטית. 

לסקירת הודעות התקינה בנוגע לאלחוט, עיין בחלק "הודעות תקינה, בטיחות וסביבה" במדריך זה, ולאחר מכן עיין בתת-סעיף המתייחס למדינה/אזור שלך.

מידע אודות המוצר

הפעלה בטוחה

אזהרה: לצמצום הסכנה להתחשמלות או לגרימת מזק לציוד, פעל בהתאם להנחיות הבאות:

- חבר את כבל המתח לשקע AC הניתן לגישה קלה בכל עת.
- נתק את המחשב מהחשמל על-ידי ניתוק כבל המתח משקע ה-AC בקיר (ולא על-ידי ניתוק כבל המתח מהמחשב).
- אם לכבל המתח מחובר תקע של שלושה פינים, חבר אותו לשקע חשמל מוארק כהלכה. אל תשבית את פין ההארקה של כבל המתח, לדוגמה, על-ידי חיבור מתאם בעל 2 פינים. הפין המשמש להארקה הוא מאפיין בטיחות חשוב.



אזהרה: כדי להקטין את הסיכון לפציעה חמורה, קרא את *Safety & Comfort Guide* (מדריך לבטיחות ונוחות). המדריך מתאר התקנה כהלכה של תחנת עבודה ויציבה נכונה וכן הרגלי עבודה נכונים ובריאים עבור המשתמשים במחשב. המדריך *Safety & Comfort Guide* מדריך לבטיחות ונוחות מספק בנוסף מידע בטיחות חשוב בנוגע לחשמל ומכניקה. המדריך *Safety & Comfort Guide* (מדריך לבטיחות ונוחות) זמין באינטרנט בכתובת <http://www.hp.com/ergo>.



אזהרה: כדי להפחית את הסיכון של פגיעות הקשורות לחום או להתחממות יתר של המחשב, אל תניח את המחשב ישירות על הרגליים שלך ואל תחסום את פתחי האוורור של המחשב. יש להשתמש במחשב רק על גבי משטח קשיח וישר. הימנע מחסימת פתחי האוורור כתוצאה מהצבת משטח קשיח, כגון מדפסת אופציונלית סמוכה, או עצמים רכים, כגון כריות, שטיחים או בגדים, בסמוך לפתחי האוורור. כמו כן, אל תאפשר למתאם ה-AC לבוא במגע עם העור או עם עצמים רכים, כגון כריות, שטיחים או בגדים, במהלך הפעלה. המחשב ומתאם AC עומדים במגבלות הטמפרטורה למשטחים הבאים במגע עם המשתמש, כפי שהוגדרו בתקן הבטיחות הבינלאומי לציוד בתחום טכנולוגיית המידע (IEC 60950).



אזהרה: כדי לצמצם את הסיכוי לבעיות בטיחות אפשריות, השתמש רק במתאם AC או סוללה שסופקו עם המחשב, במתאם AC או סוללה חלופיים שסופקו על-ידי HP או במתאם AC או סוללה תואמים שנרכשו כאביזר מ-HP.



לקבלת מידע נוסף בנושא בטיחות ותקינה, ולקבלת מידע אודות השלכת סוללות, עיין בחלק "הודעות תקינה, בטיחות וסביבה" בפרק זה.

מידע חשוב אודות התצוגה

כל הצגים במחשבים הניידים של HP עומדים במפרטים מחמירים של איכות ואמינות. ייתכן שאחוז קטן מהצגים יכול פגמים קוסמטיים שוליים שמופיעים כנקודות בהירות או כהות (המתוארות להלן) באזור התצוגה:

תופעה זו אינה חורגת מתקני התעשייה והיא נפוצה בכל סוגי הצגים שבהם משתמשים ספקים של מחשבים ניידים, ואינה ספציפית לדגם או קו מוצרים כלשהם של HP.

- פיקסל מורכב משלושה תתי-פיקסלים אחד אדום, אחד ירוק ואחד כחול, וכל אחד מהם מכונה בדרך כלל נקודה.
 - פגם בפיקסל עשוי לבוא לידי ביטוי כפיקסל שתמיד דולק (נקודה בהירה על רקע כהה) או כפיקסל שתמיד כבוי (נקודה כהה על רקע בהיר).
 - פגם בתת-פיקסל פחות נראה לעין מאשר פגם בפיקסל שלם, משום שהוא קטן ונראה רק על-גבי רקע מסוים.
- HP מצפה שבמהלך הזמן התעשייה תמשיך לשפר את יכולתה לייצר צגים עם כמה שפחות פגמים קוסמטיים, ו-HP את ההנחיות שלה לשיפורים שיבוצעו.
- לקבלת מידע נוסף אודות הצג במחשב הנייד שברשותך, בקר באתר האינטרנט של HP בכתובת: <http://www.hp.com/support>

הודעות תקינה, בטיחות וסביבה

הודעות תקינה

חלק זה מספק את הודעות התקינה הספציפיות למדינות/אזורים שונים בנושא תקשורת אלחוטית ומחוטטת, וכן מידע תאימות עבור מוצר המחשב. ייתכן שחלק מהודעות אלה אינן חלות על המוצר שברשותך.

ייתכן שמותקן לפחות התקן אלחוט משולב אחד. בסביבות מסוימות, השימוש בהתקן אלחוט עשוי להיות מוגבל. הגבלות אלה עשויות לחול במטוסים, בבת-חולים, בקרבת חומר נפץ, במיקומים מסוכנים וכד'. אם אינך בטוח במדיניות הקיימת לגבי שימוש במוצר זה, בקש אישור להשתמש בו לפני הפעלתו.

כדי לזהות התקן חומרה, כגון התקן רשת LAN אלחוטית (WLAN) המותקן במחשב, פעל בהתאם לשלבים הבאים:

« לחץ על **Start** (התחל), ולאחר מכן לחץ על **HP System Information** (מידע המערכת של HP).

סימוני התקינה המיועדים למדינה/אזור שלך עשויים להופיע בתחתית המוצר, תחת הסוללה, תחת דלת הניתנת להסרה על-יד המשתמש (או מיקום אחר נגיש למשתמש), או על מודול האלחוט או המודם.

הודעת הוועדה הפדרלית לתקשורת (FCC)

ציוד זה נבדק ונמצא כי הוא תואם לדרישות להתקן דיגיטלי מסוג Class B, בהתאם לסעיף 15 של הנחיות הוועדה הפדרלית לתקשורת (FCC). דרישות אלו תוכננו למתן הגנה סבירה נגד הפרעות מזיקות כשהציוד מותקן בבית מגורים. ציוד זה מייצר, משתמש ועשוי להקרין אנרגיית תדר רדיו, ואם הציוד לא הותקן ולא נעשה בו שימוש על פי ההוראות, הוא עלול לגרום להפרעות מזיקות לתקשורת רדיו. מאידך, אין כל אחריות לכך שלא תחול הפרעה בהתקנה מסוימת.

אם ציוד זה אמנם יגרום להפרעה בקליטת רדיו או טלוויזיה, הפרעה שניתנת לגילוי על-ידי כיבוי והדלקת הציוד, מומלץ שהמשתמש ינסה לתקן את ההפרעה באחד האמצעים הבאים:

- שינוי הכיוון או המיקום של אנטנת הקליטה.
- הגדלת המרחק בין הציוד לבין המקלט.
- חיבור הציוד לשקע חשמלי במעגל אחר מזה שאליו מחובר המקלט.
- פנייה לסוכן או לטכנאי רדיו או טלוויזיה מנוסה לקבלת סיוע.

שינויים

על פי דרישת הוועדה הפדרלית לתקשורת, יש להודיע למשתמש כי כל שינוי שיערך בהתקן זה, שלא אושר במפורש על-ידי חברת HP עלול לבטל את סמכותו של המשתמש להפעיל את הציוד.

כבלים

חיבורים להתקן זה ייעשו בכבלים מסוככים המצוידים במכסי מחברים מוגני RFI/EMI ממתכת, כדי לעמוד בכללים ובתקנות של הוועדה הפדרלית לתקשורת.

הצהרת תאימות עבור מוצרים הנושאים את סמל הוועדה הפדרלית לתקשורת (בארצות הברית בלבד)

התקן זה עומד בסעיף 15 של כללי הוועדה הפדרלית לתקשורת. הפעלת ההתקן תלויה במילוי שני התנאים הבאים:

1. התקן זה לא יגרום להפרעות מזיקות.
2. ההתקן יעמוד בכל הפרעה, כולל הפרעות שעלולות לגרום לפעולה לא רצויה.

אם יש לך שאלות לגבי המוצר שאינן קשורות להצהרה זו, שלח אותן בכתב אל

Hewlett-Packard Company
P. O. Box 692000, Mail Stop 530113
2000-Houston, TX 77269

לקבלת מענה לשאלות בדבר הצהרה זו של הוועדה הפדרלית לתקשורת, שלח אותן בכתב אל

Hewlett-Packard Company
P. O. Box 692000, Mail Stop 510101
2000-Houston, TX 77269

או התקשר לחברת HP בטלפון 281-514-3333

כדי לזהות את המוצר שלך, מסור את המקטע, מספר הסדרה או מספר הדגם שנמצא על גבי המוצר.

מוצרים עם התקני LAN אלחוטיים או עם מודולי HP Broadband Wireless Module

אין להניח התקן זה או להפעילו בסמוך לאנטנה או למשדר כלשהם.

אזהרה: חשיפה לקרינת רדיו: מתח היציאה המוקרן של התקן זה נמוך ממגבלות החשיפה לתדרי רדיו של ה-FCC. עם זאת, יש להשתמש בהתקן באופן שיצמצם ככל האפשר את האפשרות למגע אדם במהלך הפעלה רגילה של מחשבי לוח ומחשבים ניידים.



במהלך הפעלה רגילה של מחשבי לוח: כדי להימנע מהאפשרות של חריגה ממגבלות החשיפה לתדרי רדיו של ה-FCC, לדאוג לכך שאנשים ישמרו על מרחק של לפחות 2.5 ס"מ (1 אינץ') מהאנטנה. לזיהוי המיקום של אנטנות אלחוטיות, עיין במדריך למשתמש Tablet PC Tour (הכרת מחשב הלוח) המצורף למחשב.

במהלך הפעלה רגילה של מחשבים ניידים: כדי להימנע מהאפשרות של חריגה ממגבלות החשיפה לתדרי רדיו של ה-FCC, עליך לדאוג לכך שאנשים ישמרו על מרחק של לפחות 20 ס"מ (8 אינץ') מהאנטנה, גם כאשר מסך המחשב סגור. לזיהוי המיקום של אנטנות אלחוטיות, עיין בחלק Notebook Tour (הכרת המחשב הנייד) של מדריכי העזר הזמינים באתר האינטרנט של HP.

זהירות: בעת שימוש בהתקן LAN אלחוטי מסוג IEEE 802.11a, מוצר זה מוגבל לשימוש בתוך מבנה בלבד, מאחר שהוא פועל בטווח תדרים של 5.15 GHz עד 5.25 GHz. ה-FCC מחייב להשתמש במוצר זה בתוך מבנה בטווח התדרים 5.15 GHz עד 5.25 GHz כדי לצמצם הפרעות מזיקות אפשריות במערכות לוויינים ניידות הפועלות בערוצים משותפים. תחנת רדאר בעלת מתח גבוה מיועדת לשימוש בתדרים 5.25 GHz עד 5.35 GHz ובתדרים 5.65 GHz עד 5.85 GHz. תחנות רדאר אלו עלולות לגרום להפרעות ו/או לגרום נזק להתקן.



הודעת ממשלת ברזיל

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Este equipamento atende aos limites de Taxa de Absorção Específica referente à exposição a campos elétricos, magnéticos e eletromagnéticos de radiofrequências adotados pela ANATEL.

אלא אם כן מותקן במחשב רדיו רשת אלחוטית מדגם Intel® PRO/Wireless 2100 Wireless LAN, או רדיו רשת אלחוטית מדגם Intel PRO/Wireless 2200 Wireless LAN, סימון האישור בברזיל נמצא בתחתית המחשב.

סימוני אישור של רשת LAN אלחוטית

לרשת האלחוטית מסוג Intel PRO/Wireless 2100 Wireless LAN יש סימון אישור כמוצג להלן:



לרשת האלחוטית מסוג Intel PRO/Wireless 2200 Wireless LAN יש סימון אישור כמוצג להלן:



הודעות ממשלת קנדה

התקן דיגיטלי מסוג Class B זה עומד בכל הדרישות של תקנות ממשלת קנדה ביחס לציוד העלול לגרום להפרעות רדיו. הפעלת התקן אלחוט כפופה לשני תנאים: הראשון הוא שההתקן האלחוטי לא יגרום להפרעה. השני הוא שההתקן האלחוטי חייב לעמוד בכל הפרעה, כולל הפרעה שעלולה לגרום להפעלה לא רצויה של ההתקן.

זהירות: בעת שימוש בהתקן LAN אלחוטי מסוג IEEE 802.11, מוצר זה מוגבל לשימוש בתוך מבנה בלבד, מאחר שהוא פועל בטווח תדרים של 5.15 GHz עד 5.25 GHz. ממשלת קנדה מחייבת להשתמש במוצר זה בתוך הבית בטווח התדרים 5.15 GHz עד 5.25 GHz כדי לצמצם הפרעות מזיקות אפשריות במערכות לוויינים ניידות הפועלות בערוצים משותפים. תחנת רדאר בעלת מתח גבוה מיועדת לשימוש בתדרים 5.25 GHz עד 5.35 GHz ובתדרים 5.65 GHz עד 5.85 GHz. תחנות רדאר אלו עלולות לגרום להפרעות ו/או לגרום נזק להתקן.

האנטנות בהתקן זה לא ניתנות להחלפה. כל ניסיון של גישה על-ידי המשתמש עלול לגרום נזק למחשב.

עבור התקני רדיו בתדרים 5250 MHz עד 5350 MHz ו-5470 MHz עד 5725 MHz, המרווח המרבי כפי שצוין על-ידי ה-Canadian e.i.r.p מפורט להלן:

- Broadcom 802.11a/b/g WLAN = 5.6 dBi
- Broadcom 4321AG 802.11a/b/g/draft-n Wi-Fi Adapter = 5.6 dBi
- Intel PRO/Wireless 3945ABG = 6 dBi
- Intel Wireless WiFi Link 4965AG = 6 dBi
- Intel Wireless WiFi Link 4965AGN = 6 dBi

עבור התקני רדיו בתדרים 5725 MHz עד 5,825 MHz, המרווח המרבי המותר כפי שצוין על-ידי ה-Canadian e.i.r.p עבור הפעלה מנקודה לנקודה והפעלה שלא מנקודה לנקודה, מפורט להלן:

- Broadcom 802.11a/b/g WLAN = 5.8 dBi
- Broadcom 4321AG 802.11a/b/g/draft-n Wi-Fi Adapter = 5.8 dBi
- Intel PRO/Wireless 3945ABG = 6 dBi
- Intel Wireless WiFi Link 4965AG = 6 dBi
- Intel Wireless WiFi Link 4965AGN = 6 dBi

Avis Canadien

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

הודעות האיחוד האירופי

מוצרים הנושאים סימון CE תואמים להנחיות האיחוד האירופי הבאות:

- הנחיה בנוגע למתח נמוך מספר 2006/95/EC
- הנחיית EMC מספר 2004/108/EC

תאימות המוצר ל-CE תקפה רק כאשר נעשה בו שימוש באמצעות מתאם AC מתאים בעל סמל CE, המסופק על-ידי HP.

אם למוצר זה יש פונקציונליות של טלקומוניקציה, הוא עומד גם בדרישות הבסיסיות של הנחיית האיחוד האירופי הבאה:
■ הנחיית 1999/5/EC R&TTE

עמידה בהנחיות אלה משמעה עמידה בתקנים אירופאים מתואמים (נורמות אירופאיות) המפורטים בהצהרת התאימות של האיחוד האירופי, שפורסמה על-ידי HP עבור מוצר זה או משפחת מוצרים זו. עמידה זו בדרישות מצוינת באמצעות אחד מסימוני התאימות שמופיעים על המוצר.

■ סימון ה-CE שלהלן תקף עבור מוצרים שאינם קשורים לטלקומוניקציה וכן עבור מוצרי טלקומוניקציה מתואמים של האיחוד האירופי, כגון Bluetooth®.



Hewlett-Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034
Boeblingen, Germany

■ סימון ה-CE הבא תקף עבור מוצרי טלקומוניקציה לא-מתואמים של האיחוד האירופי



*מספר מוצר מופיע כאשר קיים. ראה בתווית התקנות המצורפת למוצר זה.
פונקציונליות הטלקומוניקציה של מוצר זה ניתנת לשימוש בצידוד זה במדינות/אזורי האיחוד האירופי ובמדינות/אזורי ארגון הסחר החופשי (EFTA) הבאים:
אוסטריה, איטליה, איסלנד, אירלנד, אסטוניה, בולגריה, בלגיה, בריטניה, גרמניה, דנמרק, הולנד, הונגריה, יוון, לוקסמבורג, לטביה, ליטא, ליכטנשטיין, מלטה, נורווגיה, סלובניה, סלובקיה, ספרד, פולין, פורטוגל, פינלנד, צ'כיה, צרפת, קפריסין, רומניה, שוודיה ושווייץ.

מוצרים עם התקני רשת LAN אלחוטית בתדר 2.4-GHz

צרפת

L'utilisation de cet équipement (2.4GHz Wireless LAN) est soumise a certaines restrictions: Cet équipement peut être utilisé a l'interieur d'un batiment en utilisant toutes les frequences de 2400 a 2483.5MHz (Chaîne 1-13). Pour une utilisation en environnement exterieur, les frequences comprises entre 2400-2454 MHz (Chaîne 1-9) peuvent être utilisé. Pour les dernieres restrictions, voir <http://www.arcep.fr/>.

על תפעול מוצר זה ברשת LAN אלחוטית בתדר 2.4 GHz חלות הגבלות מסוימות: ניתן להשתמש במוצר זה בתוך מבנה בטווח התדרים המלא 2400-2483.5 MHz (ערוצים 1-13). לשימוש חיצוני, יש להשתמש בטווח התדרים 2400-2454 MHz בלבד (ערוצים 1-9). לקבלת מידע אודות הדרישות העדכניות, בקר בכתובת <http://www.arcep.fr/>.

איטליה

E'necessaria una concessione ministeriale anche per l'uso del prodotto. Verifici per favore con il proprio distributore o direttamente presso la Direzione Generale Pianificazione e Gestione Frequenze.

רישיון דרוש לשימוש. בדוק עם הספק שממנו רכשת את המוצר, או ישירות עם גוף בשם General Direction for Frequency Planning and Management (Direzione Generale Pianificazione e Gestione Frequenze).

מוצרים עם התקני רשת LAN אלחוטית בתדר 5-GHz

זמינות התדרים עבור רשת LAN אלחוטית מסוג 802.11a או 802.11h מתואמת כעת באמצעות האיחוד האירופי. למידע על דרישות תאימות, יש לבדוק את התאימות עם ספק המוצר, עם משרד HP המקומי או עם רשות הטלקומוניקציה המתאימה.

מוצרים עם מודולי HP Broadband Wireless Module

התקן זה עומד בהנחיות בינלאומיות בנוגע לחשיפה לקרינת תדר רדיו. המודול HP Broadband Wireless Module במחשב הנייד שברשותך הוא משדר ומקלט רדיו. התקן זה מתוכנן שלא לחרוג מהמגבלות עבור חשיפה לתדר רדיו (RF) המומלצות על-ידי ההנחיות הבינלאומיות (ICNIRP). מגבלות אלה מהוות חלק מהנחיות מקיפות שקובעות את הרמות המותרות של קרינת RF עבור כלל הציבור. ההנחיות פותחו על-ידי ארגונים מדעיים עצמאיים באמצעות ניתוח תקופתי ומעמיק של מחקרים מדעיים. כמו כן, ההתקן עומד בהנחיות European R&TTE, לרבות ההגנה על הבריאות והבטיחות של המשתמש ושל כל אדם אחר.

תקן החשיפה עבור התקנים ניידים עושה שימוש ביחידת מידה המוכרת כ-Specific Absorption Rate (דרגת קליטה ספציפית) (SAR). * ה-SAR נקבע על-ידי בדיקת ההתקן במצבי הפעלה סטנדרטיים כשההתקן משדר ברמת המתח הגבוהה ביותר שלו בכל התדרים הנבדקים. מידע אודות ה-SAR עבור המחשב שברשותך, לרבות המרחק המזערי המומלץ מהגוף, זמין באתר האינטרנט של HP בכתובת <http://www.hp.com/broadbandwireless>. ה-SAR הממשי של ההתקן בעת הפעלה עשוי להיות נמוך בהרבה מהערך המרבי, משום שההתקן פועל ברמות מתח מרובות ועושה שימוש רק במתח הנחוץ כדי להגיע לרשת.

כאשר הוא מותקן במחשב נייד, התקן זה עומד בהנחיות לחשיפת RF כאשר האנטנות ממוקמות במרחק מזערי מהגוף. על מנת לשדר נתונים או הודעות, התקן זה דורש חיבור איכותי לרשת. במקרים מסוימים, שידור נתונים או הודעות עשוי להתעכב עד שיושג חיבור כזה. הקפד לשמור על המרחק המומלץ עד שהשידור יושלם.

* ההנחיות הבינלאומיות שאינן חלק מה-FCC קובעות שמגבלת ה-SAR עבור התקנים ניידים הנמצאים בשימוש הציבור היא 0.2 וואט/קילוגרם (W/kg) בממוצע לכל 10 גרם של רקמה בגוף. ההנחיות משלבות מרווח בטיחות משמעותי כדי לספק הגנה נוספת לציבור וכדי להסביר שינויים כלשהם במידות. ערכי SAR עשויים להשתנות בהתאם לדרישות דיווח לאומיות ובהתאם לרוחב הפס של הרשת.

הודעה לגבי הנדסת אנוש

גרמניה

מחשבים ניידים הנושאים את סימן האישור GS עומדים בדרישות הארגונומיות ומתאימים למשימות של שימוש בצג (VDU) לפרק זמן קצר. כאשר מחשב נייד משמש למשימות תצוגה שחלה עליהן ההנחיה VDU Directive 90/270/EEC, דרושה מקלדת חיצונית מתאימה. בהתאם ליישום ולמשימה, ייתכן שיהיה צורך גם בצג חיצוני מתאים על מנת ליצור תנאי עבודה המשתווים לסביבה של תחנת עבודה.

Mobile Computer, welche das "GS" Zeichen tragen, entsprechen den ergonomischen Anforderungen und sind nur für kurzzeitige Benutzung von Bildschirmarbeitsaufgaben geeignet. Wird ein mobiler Computer für Bildschirmarbeitsaufgaben verwendet, wo die Richtlinie 90/270/EEC (Bilderichtlinie) anzuwenden ist, wird eine geeignete externe Tastatur notwendig. Abhängig von der Anwendung und der Aufgabe kann ein geeigneter externer Monitor erforderlich sein, um vergleichbare Arbeitsbedingungen zu einem stationären Arbeitsplatz zu erreichen.

הודעת ממשלת הודו

תקנת ה-India Telegraph Act of 1885 דורשת שלמשתמש קצה בהתקן אלחוטי מסוג IEEE 802.11a יוענק רישיון. כדי לקבל רישיון זה, פנה אל
The Wireless Planning & Coordination Wing, Ministry of Communications,
.Sanchar Ghavan New Delhi

הודעות ממשלת יפן

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

この機器の使用周波数帯では、電子レンジ等の産業・科学・医療用機器のほか工場の製造ライン等で使用されている移動体識別用の構内無線局（免許を要する無線局）及び特定小電力無線局（免許を要しない無線局）が運用されています。

- 1 この機器を使用する前に、近くで移動体識別用の構内無線局及び特定小電力無線局が運用されていないことを確認して下さい。
- 2 万一、この機器から移動体識別用の構内無線局に対して電波干渉の事例が発生した場合には、速やかに使用周波数を変更するか又は電波の発射を停止した上、下記連絡先にご連絡頂き、混信回避のための処置等（例えば、パーティションの設置など）についてご相談して下さい。
- 3 その他、この機器から移動体識別用の特定小電力無線局に対して電波干渉の事例が発生した場合など何かお困りのことが起きたときは、次の連絡先へお問い合わせ下さい。

連絡先：日本ヒューレット・パッカー株式会社 TEL：0120-014121

5 GHz帯を使用する特定無線設備（802.11a相当）は屋内使用に限られています。この機器を屋外で使用する場合は電波法で禁じられています。

התקני 802.11b לרשת אלחוטית

2.4DS 4

התקני 802.11g לרשת אלחוטית

2.4OF 4

סימוני אישור של רשת LAN אלחוטית

לרשת האלחוטית מסוג Intel PRO/Wireless 2200b/g Wireless LAN יש סימון אישור כמוצג להלן:



לרשת האלחוטית מסוג Intel PRO/Wireless 2915a/b/g Wireless LAN יש סימון אישור כמוצג להלן:



לרשת האלחוטית מסוג Intel PRO/Wireless 3,945a/b/g Wireless LAN יש סימון אישור כמוצג להלן:



לרשת האלחוטית מסוג Intel Wireless WiFi Link 4965AG יש סימון אישור כמוצג להלן:



לרשת האלחוטית מסוג Intel Wireless WiFi Link 4965AGN יש סימון אישור כמוצג להלן:



לרשת האלחוטית מסוג Broadcom 802.11b/g Wireless LAN יש סימון אישור כמוצג להלן:



לרשת האלחוטית מסוג Broadcom 4311BG 802.11b/g Wireless LAN יש סימון אישור כמוצג להלן:



לרשת האלחוטית מסוג Broadcom 4311AG 802.11a/b/g Wireless LAN יש סימון אישור כמוצג להלן:



לרשת האלחוטית מסוג Broadcom 802.11a/b/g Wireless LAN יש סימון אישור כמוצג להלן:



לרשת האלחוטית מסוג Broadcom 802.11b/g Wireless LAN עם Broadrange יש סימון אישור כמוצג להלן:



לרשת האלחוטית מסוג Broadcom 802.11a/b/g Wireless LAN עם Broadrange יש סימון אישור כמוצג להלן:



למתאם WiFi מסוג Atheros 2425BG 802.11b/g יש סימון אישור כמוצג להלן:



למתאם Wi-Fi מסוג n-draft/802.11a/b/g 4321AG Broadcom יש סימון אישור כמוצג להלן:



לרשת האלחוטית מסוג WLAN 802.11b/g Broadcom יש סימון אישור כמוצג להלן:



סימוני אישור של רשת WAN אלחוטית

למודול האלחוט HP hs2300 HSDPA יש סימון אישור כמוצג להלן:



התקני Bluetooth



סימוני אישור עבור התקני Bluetooth

למודול המשולב של HP עם Bluetooth 2.0 יש סימון אישור כמוצג להלן:



הודעת ממשלת קוריאה

B급 기기 (가정용 정보통신기기)

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서
주거지역에서는 물론 모든지역에서 사용할 수 있습니다.

הודעת אלחוט של ממשלת סינגפור

כבה התקני WWAN כלשהם בעת שהייה במטוס. שימוש בהתקנים אלה בעת שהייה במטוס אינו חוקי, עלול להזיק לתפעול המטוס ועלול לשבש שידור ברשת הסלולרית. אי הקפדה על הנחיה זו עלול להוביל לביטול השירות הסלולרי או אי הסכמה לספק אותו לעובר על החוק, או לנקיטת צעדים משפטיים או שניהם.

משתמשים מתבקשים להגביל את השימוש בציוד רדיו במחסני דלק, מפעלים כימיים, ובמקומות שבהם מתבצעות פעולות הכרוכות בפיצוץ כלשהו.

בדומה לציוד אחר המשדר באותות רדיו, למען בטחונו של המשתמש ולפעולה משיבועה רצון של הציוד, מומלץ להרחיק את האנטנה מכל חלק בגופו של המשתמש במהלך הפעלת הציוד. תקן זה תוכנן לעמוד בדרישות החלות על חשיפה לגלי רדיו, המתבססות על הנחיות מדויקות הכוללות את התחומים המבטיחים את ביטחונם של כל המשתמשים, ללא קשר לגיל או למצב בריאותי. הנחיות אלה בנושא חשיפה לגלי רדיו פועלות לפי יחידת מידה הנקראת דרגת קליטה ספציפית (SAR). בדיקות SAR מתבצעות באמצעות שיטות מתוקננות, כאשר הטלפון משדר ברמת המתח הגבוהה ביותר אשר מאושרת בכל התדרים שבשימוש. פרטי הנתונים של SAR מבוססים על תקני EN50360 - CENELEC ו-EN50361, אשר משתמשים במגבלה של 2 וואט לקילוגרם, בממוצע של מעל ל-10 גרם לרקמה.

הודעת ממשלת טיוואן


低功率電波輻射性電機管理辦法

- 第十四條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。
- 第十七條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。
- 前項合法通信，指依電信規定作業之無線電信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

הודעת חברות התעופה

השימוש בציוד אלקטרוני במטוסים מסחריים נתון לשיקול הדעת של חברת התעופה.

הודעות בנוגע לסוללות

זהירות: אם הסוללה מוחלפת בסוג לא נכון, קיימת סכנה של פיצוץ. השלך סוללות משומשות לפי ההוראות. 

לקבלת מידע אודות הסרת סוללה, עיין במדריך למשתמש המצורף למוצר.

תאימות ל-Energy Star

מחשבי HP המסומנים בסמל של ENERGY STAR®, תואמים למפרטי ENERGY STAR הקיימים של המשרד לאיכות הסביבה (EPA) בארה"ב עבור מחשבים. הסמל ENERGY STAR של EPA אינו מציין המלצה של EPA לשימוש במוצר. כשותפה לתוכנית ENERGY STAR, חברת Hewlett-Packard קבעה כי המוצרים המסומנים בסמל של ENERGY STAR הינם מוסמכים על-ידי ENERGY STAR בהתאם להנחיות הקיימות של ENERGY STAR לחיסכון באנרגיה. הסמל הבא יופיע על כל המחשבים המוסמכים על-ידי ENERGY STAR.



התוכנית של ENERGY STAR עבור מחשבים נוצרה על-ידי EPA כדי לקדם חיסכון באנרגיה ולצמצם את זיהום האוויר באמצעות ציוד חסכוני יותר באנרגיה בבית, במשרדים ובמפעלים. דרך אחת להשיג מטרה זו היא באמצעות שימוש במאפיין לניהול צריכת חשמל של Microsoft Windows לצורך צמצום צריכת החשמל כשהמוצר אינו בשימוש. המאפיין לניהול צריכת חשמל מאפשר למחשב לעבור למצב שימוש נמוך במתח או למצב Standby (המתנה) לאחר פרק זמן של חוסר פעילות. בעת שימוש עם צג חיצוני המאושר על-ידי ENERGY STAR, מאפיין זה תומך גם במאפיינים דומים של ניהול צריכת חשמל של הצג. לניצול היתרונות לחיסכון אפשרי באנרגיה, המאפיין לניהול צריכת חשמל הוגדר מראש לפעול באופנים הבאים כשהמערכת פועלת באמצעות מתח AC:

- כיבוי התצוגה כעבור 15 דקות
 - מעבר למצב Standby (המתנה) כעבור 30 דקות
- המחשב ייצא ממצב Standby (המתנה) בעת לחיצה על לחצן ההפעלה או על לחצן Standby (המתנה). כשמופעל המאפיין WOL (Wake On LAN) (כניסה באמצעות LAN), המחשב יוכל לצאת ממצב Standby (המתנה) בתגובה לאות מהרשת.

ניתן לקבל מידע נוסף אודות חיסכון אפשרי באנרגיה וכסף באמצעות מאפיין ניהול צריכת חשמל באתר ניהול צריכת החשמל של EPA ENERGY STAR בכתובת <http://www.energystar.gov/powermanagement>.
מידע נוסף אודות תוכנית ENERGY STAR ויתרונותיה הסביבתיים זמין באתר של EPA ENERGY STAR בכתובת <http://www.energystar.gov>.

תאימות לייזר

מוצר זה עשוי לכלול התקן המכיל לייזר שמשווג כ-Class 1 Laser Product (מוצר לייזר מסוג Class 1) בהתאם לתקנות ה-FDA האמריקאיות ו-IEC 60825-1. המוצר אינו מפיק קרינת לייזר מסוכנת.
כל מוצר לייזר תואם ל-21 CFR 1040.10 ו-1040.11, למעט סטיות בכפוף ל-Laser Notice No. 50, מתאריך 27 במאי, 2001; ותואם ל-IEC 60825-1:1993/A2:2001.

אזהרה: השימוש בבקרים או כווננים, או ביצוע של נהלים מעבר לאלה המצוינים במדריך ההתקנה של מוצר הלייזר, עלולים לגרום לחשיפה לקרינה מסוכנת. כדי להפחית את הסיכון הכרוך בחשיפה לקרינה מסוכנת:

- אין לפתוח את המודול. אין בתוך המחשב רכיבים הדורשים טיפול על ידי המשתמש.
- אין להפעיל בקרים, לבצע התאמות או לבצע הליכים במוצר הלייזר מלבד אלה המפורטים במדריך ההתקנה של מוצר הלייזר.
- רק ספקי שירות מורשים רשאים לתקן את היחידה.



הודעות בנושא מודמים

אזהרה: כדי להפחית סכנת שריפה, התחשמלות, ופגיעה של אנשים בעת שימוש בהתקן זה, יש להקפיד על אמצעי הזהירות הבסיסיים, כולל אלה המפורטים להלן:

- אין להשתמש במוצר זה בקרבת מים, לדוגמה ליד אמבטיה, כיור רחצה, כיור מטבח או מכונת כביסה, במרתף רטוב או ליד בריכת שחייה.
- הימנע משימוש במוצר זה בשעת סערת ברקים. קיימת אפשרות לסכנת התחשמלות כתוצאה מפגיעת ברק.
- אין להשתמש במוצר זה כדי לדווח על דליפת גז, ליד מקור הדליפה.
- הקפד לנתק את כבל המודם לפני פתיחת תיבת הציוד או לפני נגיעה בכבל מודם, בשקע או ברכיב פנימי שאינם מבודדים.
- אם מוצר זה לא סופק עם חוט לקו טלפון, השתמש בחוט לקו טלקומוניקציה של 0.126 מ"ר (מספר 26 AWG) או גדול יותר.
- אין לחבר כבל מודם או כבל טלפון לשקע RJ-45 (רשת).

שמור הוראות אלה



אישורים להתקני טלקומוניקציה

התקן הטלקומוניקציה במחשב אושר לחיבור לרשת הטלפונים הציבורית במדינות/אזורים המצוינים בתווית המוצר שבתחתית המחשב או על-גבי המודם. עיין במדריך למשתמש המצורף למוצר כדי להבטיח שתצורת המוצר מתאימה למדינה/אזור שבהם נעשה שימוש במוצר. בחירת מדינה/אזור אחרים, שאינם המדינה/אזור שבהם אתה נמצא, עשויה לגרום לתצורת מודם אשר תפר את חוקי/תקנות הטלקומוניקציה של מדינה/אזור אלה. בנוסף, המודם עלול שלא לפעול כהלכה אם לא תבחר במדינה/אזור הנכונים. אם, בעת בחירת מדינה/אזור, תופיע הודעה המציינת כי מדינה/אזור אלה אינם נתמכים, פירוש הדבר שהמודם לא אושר לשימוש במדינה/אזור אלה, וכי אין להשתמש בו.

הצהרות ממשלת ארה"ב לגבי מודמים

ציוד זה עומד בתקנות הוועדה הפדרלית לתקשורת ובדרישות שאומצו על-ידי ACTA בהתאם לסעיף 68. בתחתית המחשב או המודם נמצאת מדבקה הכוללת, בין היתר, גם זיהוי מוצר בתבנית US:AAAEQ##TXXXX. אם תתבקש, ספק מידע זה לחברת הטלפונים. **שקע מאושר RJ11C = USOC.** תקע ושקע המשמשים לחיבור ציוד זה לחיווט ולרשת הטלפונים חייבים לעמוד בסעיף 68 של כללי הוועדה הפדרלית לתקשורת ובדרישות שאומצו על ידי ACTA. כבל טלפון ותקע מודולרי תקינים מסופקים יחד עם המוצר. אביזרים אלה נועדו לחיבור לשקע מודולרי תקני. ראה הוראות התקנה לקבלת פרטים. REN מאפשר לקבוע את כמות ההתקנים שניתן לחבר לקו הטלפון. התקנים רבים מדי על אותו קו טלפון עלולים לגרום לכך שלא יישמע צלצול בשעת שיחה נכנסת. ברוב המקומות, אך לא בכלם, סך ההתקנים לא יהיה יותר מחמישה (5.0). כדי לדעת מהו מספר ההתקנים שניתן לחבר לקו, כפי שנקבע על-ידי סך ה-REN, פנה לחברת הטלפונים המקומית. למוצרים שקיבלו אישור אחרי ה-23 ביולי 2001, ה-REN של המוצר מהווה חלק משם הזיהוי של המוצר המופיע בתבנית US:AAAEQ##TXXXX. הספרות המיוצגות על-ידי התווים ## הם ה-REN ללא נקודה עשיריית (למשל, 03 הוא REN של 0.3). עבור מוצרים קודמים, ה-REN מוצג בנפרד על גבי התווית. אם ציוד זה של HP יגרום נזק לרשת הטלפונים, חברת הטלפונים תודיע לך מראש כי ייתכן ניתוק זמני של הקו. אולם, אם לא ניתן למסור הודעה מראש, חברת הטלפונים תעביר לך הודעה בהקדם האפשרי. בנוסף, תקבל הודעה לגבי זכותך להגיש תביעה ל-FCC אם תראה לנכון.

חברת הטלפונים עשויה לבצע שינויים בהתקני החברה, בציוד, בדרכי התפעול ובנהלים, ושינויים אלה עשויים להשפיע על פעולת הציוד. אם יחולו שינויים כנ"ל, חברת הטלפונים תודיע זאת מראש כדי לאפשר ביצוע של שינויים דרושים, כדי להבטיח את רציפות שירות הטלפונים.

אם תיתקל בבעיות בציוד זה, פנה לתמיכה טכנית. אם הציוד יגרום נזק לרשת הטלפונים, חברת הטלפונים עלולה לבקש לנתק את הציוד עד לפתרון הבעיה. ניתן לבצע תיקונים בציוד רק כפי שמתואר בפרק "פתרון בעיות" במדריך למשתמש, אם סופק כזה. התחברות לשירות שיחת ועידה כפופה לתעריפים הנהוגים במדינה/אזור. פנה לרשויות המתאימות לקבלת מידע.

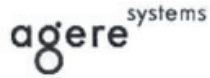
אם יש בביתך ציוד אזעקה המחובר לקו הטלפון, ודא שהתקנת מוצר זה של HP לא תשבית את ציוד האזעקה. אם ברצונך לדעת אילו התקנים עלולים להשבית את ציוד האזעקה, התייעץ עם חברת הטלפונים או עם מתקין מוסמך.

על-פי החוק להגנת צרכני רשתות טלפון משנת 1991, חייב כל משתמש המשגר הודעה במחשב או בכל התקן אלקטרוני אחר, לרבות מכשיר פקס, לכלול בראש או בתחתית כל דף משוגר, או בדף הראשון שמשוגר, את התאריך ואת שעת השידור ואת זהות העסק, הגורם או הפרט המשגר את ההודעה, וכן את מספר הטלפון של המכשיר המשגר או של העסק, של גורם אחר או פרט אחר, המשגרים את ההודעה. (מספר הטלפון שיינתן לא יהיה מספר מסוג חיוג חנם או כל מספר שהחיוב עברו עולה על חיוב עבור שיחה מקומית או בין-עירונית).

כדי לתכנת מידע זה במכשיר הפקס, בצע את השלבים המתוארים בהוראות תוכנת הפקס.

הצהרות ממשלת ארה"ב לגבי מודמים

עיין בהצהרות ספק המודם שלהלן לקבלת מידע אודות התקן המודם המותקן במחשב:



Brad Grande
Technical Manager

1110 American Parkway NE
Lehigh Valley Central Campus
Allentown, PA 18109
Phone: 610-712-7853
bgrande@agere.com

Supplier's Declaration of Conformity

Reference Number: AthensAM2
Place of Issue: Allentown, PA, USA
Date of Issue: 5th October 2004

Agere Systems Inc. at 1110 American Parkway NE, Lehigh Valley Central Campus, Allentown, PA 18109 in the United States of America, hereby certifies that the Stryker Modem, bearing labelling identification number **US: AGSMD01BATHENS** complies with the Federal Communications Commission's ("FCC") Rules and Regulations 47 CFR Part 68, and the Administrative Council on Terminal Attachments ("ACTA")-adopted technical criteria TIA/EIA/IS-968, Telecommunications – Telephone Terminal Equipment – Technical Requirements for Connection of Terminal Equipment To the Telephone Network, July 2001.

Brad Grand
Technical Manager



CONEXANT SYSTEMS, INC
4000 MacArthur Blvd.
Newport Beach, CA 92660

Supplier's Declaration of Conformity

Reference Number: _____ (Optional)
Place of Issue: NEWPORT BEACH, CA
Date of Issue: November 1, 2005

Conexant Systems, Inc. located at **4000 MacArthur Blvd, Newport Beach, CA 92660**, in the United States of America hereby certifies that the Conexant RD02-D450 Data/Fax Modem bearing labeling identification number *US: CXSMM01BRD02D450* complies with the Federal Communications Commission's ("FCC") Rules and Regulations 47 CFR Part 68, and the Administrative Council on Terminal Attachments ("ACTA")-adopted technical criteria TIA-968-A-3, Telecommunications – Telephone Terminal Equipment –Technical Requirements for Connection of Terminal Equipment To the Telephone Network, February 2005.

By: Jordan Wilcox Mr. Jordan Wilcox
Signature Printed Name

Responsible Party (Company Name): CONEXANT SYSTEMS INC.

Motorola Inc
Access Solutions Business Unit, GSG
1303 E. Algonquin Road
9th. Floor
Schaumburg, IL 60196
USA
+1 847-576-5000

Supplier's Declaration of Conformity

Reference Number: ML3080
Place of Issue: Schaumburg, IL,USA
Date of Issue: 5th October 2005

Motorola. at Access Solutions Business Unit, GSG, 1303 E. Algonquin Road, 9th. Floor, Schaumburg, IL 60196, in the United States of America, hereby certifies that the ML3054 Modem, bearing labelling identification number **US: S56MD01B13080** complies with the Federal Communications Commission's ("FCC") Rules and Regulations 47 CFR Part 68, and the Administrative Council on Terminal Attachments ("ACTA")-adopted technical criteria TIA/EIA/IS-968-A-3, Telecommunications – Telephone Terminal Equipment –Technical Requirements for Connection of Terminal Equipment To the Telephone Network, July 2001.

Ankur Sood
Ankur Sood
Product Manager



Brad Grande
Technical Manager

1110 American Parkway NE
Lehigh Valley Central Campus
Allentown, PA 18109
Phone: 610-712-7853
bgrande@agere.com

Supplier's Declaration of Conformity

Reference Number: Delphi D40
Place of Issue: Allentown, PA, USA
Date of Issue: 21st July 2005

Agere Systems Inc. at 1110 American Parkway NE, Lehigh Valley Central Campus, Allentown, PA 18109 in the United States of America, hereby certifies that the Delphi Modem, bearing labelling identification number **US: AGSMD01BDELPHI** complies with the Federal Communications Commission's ("FCC") Rules and Regulations 47 CFR Part 68, and the Administrative Council on Terminal Attachments ("ACTA")-adopted technical criteria TIA/EIA/IS-968-A-3, Telecommunications – Telephone Terminal Equipment – Technical Requirements for Connection of Terminal Equipment To the Telephone Network.

Brad Grand
Technical Manager



CONEXANT SYSTEMS, INC.
4000 MacArthur Blvd
Newport Beach, CA 92660

Supplier's Declaration of Conformity

Reference Number: _____ (Optional)
Place of Issue: NEWPORT BEACH, CA
Date of Issue: October 3, 2005

Conexant Systems, Inc. located at **4000 MacArthur Blvd, Newport Beach, CA 92660** in the United States of America hereby certifies that the *Conexant RD02-D330 Data/Fax MDC Modem* bearing labeling identification number *US: CXSMM01BRD02D330* complies with the Federal Communications Commission's ("FCC") Rules and Regulations 47 CFR Part 68, and the Administrative Council on Terminal Attachments ("ACTA")-adopted technical criteria TIA-968-A-3, Telecommunications - Telephone Terminal Equipment - Technical Requirements for Connection of Terminal Equipment To the Telephone Network, February 2005.

By: 
Signature

Ms. Mariana Garzon
Printed Name

Responsible Party (Company Name): **CONEXANT SYSTEMS INC.**



CONEXANT SYSTEMS, INC
4311 Jamboree Road
Newport Beach, CA 92660

Supplier's Declaration of Conformity

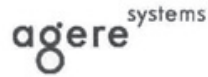
Reference Number: _____ (Optional)
Place of Issue: NEWPORT BEACH, CA
Date of Issue: 11/24/2003

Conexant Systems, Inc. located at **4311 JAMBOREE ROAD NEWPORT BEACH, CA 92660, USA** in the United States of America hereby certifies that the *Conexant RD02-D110 Data/Fax MDC Modem* bearing labeling identification number *US: CXSMM01BRD02D110* complies with the Federal Communications Commission's ("FCC") Rules and Regulations 47 CFR Part 68, and the Administrative Council on Terminal Attachments ("ACTA")-adopted technical criteria TIA-968-A, Telecommunications - Telephone Terminal Equipment - Technical Requirements for Connection of Terminal Equipment To the Telephone Network, October 2002.

By: 
Signature

Mr. Jordan Wilcox
Printed Name

Responsible Party (Company Name): **CONEXANT SYSTEMS INC.**



Brad Grande
Technical Manager

1110 American Parkway NE
Lehigh Valley Central Campus
Allentown, PA 18109
Phone: 610-712-7853
bgrande@agere.com

Supplier's Declaration of Conformity

Reference Number: Delphi D40 (revision AM5)
Place of Issue: Allentown, PA, USA
Date of Issue: 30th November 2006

Agere Systems Inc. at 1110 American Parkway NE, Lehigh Valley Central Campus, Allentown, PA 18109 in the United States of America, hereby certifies that the Modem, bearing labelling identification number US: AGSMD01BDELPHI complies with the Federal Communications Commission's ("FCC") Rules and Regulations 47 CFR Part 68, and the Administrative Council on Terminal Attachments ("ACTA")-adopted technical criteria TIA/EIA/IS-968, 968-A, 968-A-1, 968-A-2 and 968-A-3 Telecommunications – Telephone Terminal Equipment – Technical Requirements for Connection of Terminal Equipment To the Telephone Network.

Brad Grand
Technical Manager

הצהרות ממשלת קנדה לגבי מודמים

ציוד זה עומד במפרטים הטכניים של ממשלת קנדה לגבי ציוד תעשייתי. ה-REN (Ringer Equivalence Number) מציין את המספר המרבי של ההתקנים שניתן לחבר ליציאת הטלפון. קצה של ממשק יכול לכלול צירוף כלשהו של התקנים, בתנאי שסך כל ההתקנים לא יעלה על חמישה. ה-REN של ציוד קצה זה הוא 1.0.

הצהרות ממשלת יפן לגבי מודמים

אם לא מופיע סימון אישור ביפנית בתחתית המחשב, עיין בסימון האישור המתאים להלן.
סימון האישור ביפן עבור מודם מסוג Agere Systems AC'97 נמצא להלן:



סימון האישור ביפן עבור מודם פקס מסוג HDAUDIO Soft Data Fax Modem עם SmartCP נמצא להלן:



סימון האישור ביפן עבור מודם מסוג Agere Systems HDA נמצא להלן:



סימון האישור ביפן עבור מודם פקס מסוג HDAUDIO Soft Data Fax Modem עם SmartCP נמצא להלן:



סימון האישור ביפן עבור מודם פקס מסוג V.92 56K Data/Fax Modem נמצא להלן:



סימון האישור ביפן עבור מודם פקס מסוג V.92 56K Data/Fax Modem נמצא להלן:



סימון האישור ביפן עבור מודם פקס מסוג V.92 56K Data/Fax Modem נמצא להלן:



הצהרות ממשלת ניו-זילנד לגבי מודמים

ההענקה של Telepermit עבור כל פריט של ציוד קצה מציינת רק שחברת Telecom אישרה שהפריט עונה לתנאים המינימליים לחיבור לרשת. אין אישור זה מהווה כל המלצה למוצר זה על-ידי Telecom, ואין הוא מקנה כל אחריות שהיא. מעל לכל, אין אישור זה מבטיח את פעילותו התקינה של הפריט מול פריט אחר מתוצרת אחרת או דגם אחר, שקיבל אישור לציוד טלפוני, ואין להפיק ממתן האישור כי המוצר יפעל מול כל שירותי הרשת של Telecom.

לציוד זה אין יכולת, תחת כל תנאי ההפעלה, להפעלה תקינה במהירויות גבוהות יותר מהמהירויות אליהן הוא מתוכנן. Telecom לא תישא בכל אחריות לקשיים שעשויים להתעורר בתנאים אלה.

אם התקן זה מצויד בחיוג מתקפים, שים לב שאין אחריות לכך שקווי Telecom ימשיכו תמיד לתמוך בחיוג מתקפים.

השימוש בחיוג מתקפים, כאשר הציוד מחובר לאותו קו כמו ציוד אחר, עשוי לעורר צלצול או רעש של פעמון ולגרום למצב של מענה שגוי. אם יש בעיות כאלו, המשתמש לא יוכל לפנות לשירות התקלות של Telecom.

פרמטרים מסוימים הדרושים לצורך עמידה בדרישות של Telecom להענקת אישור לציוד טלפוני, תלויים בציוד (PC) הקשור להתקן זה. את הציוד הקשור יש לכוון לפעולה בתוך המגבלות הבאות, לשם תאימות עם מפרטי Telecom:

1. לא יבוצעו יותר מעשרה ניסיונות התקשרות אל אותו מספר טלפון בפרק זמן של 30 דקות, בעת ניסיון ידני לבצע שיחה מסוימת.
2. הציוד ינותק לפרק זמן של 30 שניות לפחות בין הסיום של ניסיון התקשרות אחד לתחילתו של החיוג הבא.

3. כשמתבצע חיוב אוטומטי למספרים שונים, יש להגדיר את הציוד כך שיבצע ניתוק שיחה למשך 5 שניות לפחות בין סיום ניסיון התקשרות אחד לבין ניסיון ההתקשרות הבא.
4. הציוד יוגדר באופן שיבטיח מענה לשיחות תוך 3 עד 30 שניות מקבלת הצלצול (לשם כך הגדר בין 2 ל-10).

תמיכה קולית

כל אדם המשתמש בהתקן זה להקלטה של שיחות טלפון, יציית לחוקי ניו-זילנד. על פי דרישת החוק, לפחות צד אחד לשיחה חייב להיות מודע לכך שמתבצעת הקלטה של השיחה. בנוסף, יש להקפיד על מילוי אחר עקרונות חוק הפרטיות משנת 1993, לגבי אופי המידע האישי המוקלט, הצורך לביצוע ההקלטה, אופן השימוש במידע, והגילוי שיעשה מול גוף אחר כלשהו.

ציוד זה לא יוגדר לביצוע שיחות אוטומטיות אל שירות החירום '111' של Telecom.

הודעות בנוגע לכבל מתח

אם לא סופק כבל מתח עם המחשב או עבור אביזר חיצוני המיועד לשימוש עם המחשב, עליך לרכוש כבל מתח המאושר לשימוש במדינה/אזור שלך.

על כבל המתח להיות נקוב הן למוצר והן למתח ולזרם שמצוינים על תווית ערכי החשמל הנקובים שעל המוצר. המתח והזרם המאושרים לכבל המתח צריכים להיות גבוהים יותר משיעורי המתח והזרם המסומנים על המוצר. בנוסף, קוטר המוליך צריך להיות לפחות 0.75 מ"מ / 18AWG, ואורך הכבל צריך להיות בין 1.5 ל-2 מטר. אם יש לך שאלות נוספות אודות סוג כבל המתח שבו יש להשתמש, פנה לספק השירות המורשה. יש לנתב את כבל המתח באופן שלא תהיה אפשרות לדרוך עליו, ושהוא לא יירמס כתוצאה מהנחת חפצים עליו או לידו. יש להקדיש תשומת לב מיוחדת לתקע החשמל, לשקע החשמל, ולאזור שממנו יוצא כבל המתח מהמוצר.

הודעת ממשלת יפן בנושא כבלי מתח

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

הודעת חברת Macrovision Corporation

מוצר זה כולל טכנולוגיה להגנה על זכויות יוצרים המוגנת על-ידי פטנטים מסוימים בארה"ב וזכויות של קניין רוחני אחרות שבבעלות חברת Macrovision Corporation ובעלי זכויות אחרים. השימוש בטכנולוגיית הגנה זו מחייב אישור של חברת Macrovision. הטכנולוגיה מיועדת לשימוש ביתי ולמטרות צפייה מוגבלת בלבד, אלא אם התקבל אישור אחר מחברת Macrovision. הנדסה לאחור או פירוק אסורים בהחלט.

הודעות בטיחות

הודעת אזהרה בטיחותית בנוגע לחום

אזהרה: כדי להפחית את הסיכון של פגיעות הקשורות לחום או להתחממות יתר של המחשב, אל תניח את המחשב ישירות על הרגליים שלך ואל תחסום את פתחי האוורור של המחשב. יש להשתמש במחשב רק על גבי משטח קשיח וישר. הימנע מחסימת פתחי האוורור כתוצאה מהצבת משטח קשיח, כגון מדפסת אופציונלית סמוכה, או עצמים רכים, כגון כריות, שטיחים או בגדים, בסמוך לפתחי האוורור. כמו כן, אל תאפשר למתאם ה-AC לבוא במגע עם העור או עם עצמים רכים, כגון כריות, שטיחים או בגדים, במהלך ההפעלה. המחשב ומתאם AC עומדים במגבלות הטמפרטורה למשטחים הבאים במגע עם המשתמש, כפי שהוגדרו בתקן הבטיחות הבינלאומי לציוד בתחום טכנולוגיית המידע (IEC 60950).



הודעות בנוגע לסוללות

אזהרה: כדי לצמצם סכנה לשריפה או לכוויות, אין לפרק, למעוך או לנקב סוללה; לקצר את המגעים החיצוניים של סוללה; או להשליך סוללה לאש או למים. אין לחשוף סוללה לטמפרטורות הגבוהות מ-60°C (140°F).



אזהרה: שמור על הסוללה הרחק מהישג ידם של ילדים.



אזהרה: כדי לצמצם את הסיכוי לבעיות בטיחות אפשריות, יש להשתמש רק בסוללה שסופקה עם המחשב, בסוללה חלופית שסופקה על-ידי HP או בסוללה תואמת שנרכשה כאיזר מ-HP.



הודעה בדבר עוצמת הקול באוזניות מסוגים שונים

אזהרה: האזנה למוסיקה בעוצמות קול גבוהות ולפרק זמן ממושך עלולה לפגוע בשמיעה. כדי להקטין את הסיכון לפגיעה בשמיעה, החלש את עוצמת הקול לרמה בטוחה ונוחה וצמצם את פרקי הזמן של האזנה בעוצמות קול גבוהות.

למען הבטיחות האישית שלך, לפני השימוש באוזניות, הקפד תמיד לאפס את עוצמת הקול. אוזניות מסוימות רועשות יותר מאחרות, גם אם ההגדרה של בקר עוצמת הקול זהה.

שינוי הגדרות ברירת המחדל של השמע או של האקולייזר עשוי להוביל לעוצמת קול גבוהה יותר ויש לבצע שינוי מסוג זה בזהירות.

למען הבטיחות האישית שלך, השתמש במוצר זה עם אוזניות התואמות למגבלות האוזניות ב-EN 50332-2.

אם המחשב כולל אוזניות, שילוב זה תואם ל-EN 50332-1.

הודעות בנוגע לכבל מתח

אזהרה: להפחתת סכנת התחשמלות או נזק לצידוד:

- חבר את כבל המתח לשקע AC הניתן לגישה קלה בכל עת.
- נתק את המחשב מהחשמל על-ידי ניתוק כבל המתח משקע ה-AC בקיר (ולא על-ידי ניתוק כבל המתח מהמחשב).


- אם לכבל המתח מחובר תקע של 3 פינים, חבר אותו לשקע חשמל מוארק של 3 פינים. אל תשבית את פין ההארקה של כבל המתח, לדוגמה, על-ידי חיבור מתאם בעל 2 פינים. הפין המשמש להארקה הוא מאפיין בטיחות חשוב.

אזהרה: כדי לצמצם את הסיכוי לבעיות בטיחות אפשריות, יש להשתמש רק במתאם AC שסופק עם המחשב, במתאם AC חלופי שסופק על-ידי HP או במתאם AC תואם שנרכש כאבזר מ-HP.


ניקוי המקלדת

אזהרה: כדי להפחית את הסכנה להתחשמלות או לגרימת נזק לרכיבים פנימיים, אין להשתמש בשואב אבק כדי לנקות את המקלדת. שואב אבק עלול להותיר לכלוך על המקלדת. נקה את המקלדת באופן קבוע כדי למנוע מהמקשים להידבק וכדי להסיר אבק, מוך וחלקיקים שעשויים להילכד בין המקשים. ניתן להשתמש במיכל של אוויר דחוס עם צינורית כדי לפזר אוויר מסביב ומתחת למקשים כדי להסיר לכלוך.

הודעה בנוגע לנסיעות

אזהרה: כדי להקטין את הסיכון להתחשמלות, שריפה או נזק לצידוד, הימנע מהפעלת המחשב בעזרת ערכת שנאי מתח המשווקת עם מכשירים אחרים. 

נורווגיה ושוודיה: הודעה בדבר הארקת כבלים עבור מוצרים עם כוונן טלויזיה


זהירות: לצמצום בעיות בטיחות פוטנציאליות, השתמש במבודד גליוני בעת חיבור למערכת פיצול כבלים. 

הודעות סביבתיות

סעיף זה מספק הודעות סביבתיות ומידע תאימות ספציפיים למדינה/אזור. ייתכן שחלק מהודעות אלה אינן חלות על המוצר שברשותך.

השלכת סוללות



אזהרה: כאשר סוללה מגיעה לסוף חייה, אין להשליכה לאשפה הביתית הרגילה. פעל בהתאם לחוקים ולתקנות המקומיים להשלכת סוללות מחשב. 

מיחזור של חומרה אלקטרונית וסוללות

HP מעודדת את לקוחותיה למחזר חומרה אלקטרונית משומשת, מחסניות הדפסה מקוריות של HP וסוללות נטענות. לקבלת מידע נוסף אודות תוכניות מיחזור, בקר באתר האינטרנט של HP בכתובת <http://www.hp.com/recycle>.

השלכת פסולת ציוד על-ידי משתמשים במשקי בית פרטיים באיחוד האירופי



סמל זה, שמופיע על המוצר או על אריזתו, מציין שאין להשליך מוצר זה עם פסולת ביתית אחרת. במקום זאת, על המשתמש מוטלת אחריות להשליך את הציוד שהתבלה על-ידי מסירתו לנקודת איסוף ייעודית לצורך מיחזור פסולת של ציוד אלקטרוני וחשמלי. איסוף הציוד שהתבלה בנפרד ומיחזורו לאחר ההשלכה מסייע בשימור של משאבים טבעיים, ומבטיח שהפסולת תעבור מיחזור באופן שיגן על בריאות האוכלוסייה ועל איכות הסביבה. למידע נוסף אודות אתרים להשלכת ציוד שהתבלה לצורך מיחזור, פנה למשרדי העירייה המקומיים, לחברה המספקת שירותי פינוי של אשפה ביתית, או לחנות שבה רכשת את המוצר.

הצהרות ממשלת סין בדבר תכולת חומרים

טבלת חומרים/מרכיבים רעילים ומסוכנים ותכולתם, כנדרש בסין לפי שיטות ניהול לצורך בקרה על זיהום אוויר כתוצאה ממוצרי מידע אלקטרוניים.



Toxic and Hazardous Substances and Elements

Part Name	Lead (Pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent Chromium (Cr(VI))	Polybrominated biphenyls (PBB)	Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
Battery	X	O	O	O	O	O
Cables	X	O	O	O	O	O
Camera	X	O	O	O	O	O
Chassis/ Other	X	O	O	O	O	O
Flash memory card reader	X	O	O	O	O	O
Floppy disk drive	X	O	O	O	O	O


Toxic and Hazardous Substances and Elements (Continued)						
Part Name	Lead (Pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent Chromium (Cr(VI))	Polybrominated biphenyls (PBB)	Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
Hard disk drive	X	O	O	O	O	O
Headphones	X	O	O	O	O	O
I/O PCAs	X	O	O	O	O	O
Keyboard	X	O	O	O	O	O
Liquid crystal display (LCD) panel	X	X	O	O	O	O
Media (CD/DVD/floppy)	X	O	O	O	O	O
Memory	X	O	O	O	O	O
Motherboard, processor, heat sinks	X	O	O	O	O	O
Mouse	X	O	O	O	O	O
Optical disk drive	X	O	O	O	O	O
Optional docking device	X	O	O	O	O	O
Power adapter	X	O	O	O	O	O
Power supply	X	O	O	O	O	O
Remote control	X	O	O	O	O	O
Smart card/Java card reader	X	O	O	O	O	O
Speakers, external	X	O	O	O	O	O
TV tuner	X	O	O	O	O	O
USB flash memory drive	X	O	O	O	O	O
USB flash memory drive/USB hub	X	O	O	O	O	O
Web camera	X	O	O	O	O	O
Wireless receiver	X	O	O	O	O	O

Toxic and Hazardous Substances and Elements (Continued)						
Part Name	Lead (Pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent	Polybrominated	
				Chromium (Cr(VI))	Polybrominated biphenyls (PBB)	diphenyl ethers (PBDE)
Wireless cards	X	O	O	O	O	O

O: Indicates that this toxic or hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is below the limit requirement in SJ/T11363-2006.

X: Indicates that this toxic or hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials used for this part is above the limit requirement in SJ/T11363-2006.

All parts named in this table with an X are in compliance with the European Union's RoHS Legislation "Directive 2002/95/EC of the European Parliament and of the Council of 27 January 2003 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment."

 The referenced Environmental Protection Use Period Marking was determined according to normal operating use conditions of the product such as temperature and humidity.

הצהרת ממשלת יפן בדבר תכולת חומרים

דרישת תקינה מטעם ממשלת יפן, המוגדרת במפרט JIS C 0950, 2005, מחייבת את היצרנים לספק הצהרות בנוגע לתכולת החומר של קטגוריות מסוימות של מוצרים אלקטרוניים שהוצעו למכירה אחרי ה-1 ביולי, 2006. כדי לעיין בהצהרת תכולת החומר המתייחסת למוצר זה על פי מפרט JIS C 0950, בקר באתר האינטרנט של HP בכתובת <http://www.hp.com/go/jisc0950>.

השלכת כספית בארצות הברית

מחשב זה מכיל כספית בנורת הפלורסצנט של צג המחשב, ולכן מחייב טיפול מיוחד בתום השימוש בו. משיקולים הקשורים לאיכות הסביבה, ייתכן שרשויות מקומיות יקבעו תקנות בנוגע להשלכת הכספית.

לקבלת מידע אודות השלכה או מיחזור, פנה לרשויות המקומיות או לארגון Electronic Industries Alliance (EIA) בכתובת <http://www.eiae.org>.

פרכלורט - עשוי לחול טיפול מיוחד

בקר בכתובת <http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate>.
הסוללה של שעון זמן-אמת או סוללת המטבע במוצר זה עשויה להכיל חומצת פרכלורט ולדרוש טיפול מיוחד בעת מיחזור או השלכתה בקליפורניה.

סביבת הפעלה

פרטי סביבת ההפעלה המפורטים בטבלה הבאה עשויים להועיל לך אם בכוונתך להשתמש במחשב או להעביר אותו לתנאי סביבה קיצוניים.

גורם	מידות מטריות	ארה"ב
טמפרטורה		
בפעולה (קריאה לדיסק אופטי)	0°C עד 35°C	32°F עד 95°F
לא בפעולה	-20°C עד 60°C	-4°F עד 140°F
לחות יחסית (ללא עיבוי)		
בפעולה	10% עד 90%	10% עד 90%
לא בפעולה	5% עד 95%	5% עד 95%
גובה מרבי (ללא לחץ)		
בפעולה (14.7 עד 10.1 psia*)	-15 מ' עד 3,048 מ'	-50 עד 10,000 רגל
לא בפעולה (14.7 עד 4.4 psia*)	-15 מ' עד 12,192 מ'	-50 עד 40,000 רגל

* יחס מוחלט של ליבראות לאינץ' בריבוע (psia) הוא יחידה למדידת גובה.

מתח כניסה נקוב

פרטי המתח המפורטים בסעיף זה עשויים לסייע לך אם בכוונתך לנסוע לחו"ל עם המחשב. המחשב פועל באמצעות מתח DC, שיכול להיות מסופק באמצעות מקור מתח AC או DC. על אף שניתן להפעיל את המחשב באמצעות מקור מתח DC נפרד, רצוי להפעיל אותו רק באמצעות מתאם AC או מקור מתח DC המסופק ומאושר לשימוש במחשב זה על-ידי HP. המחשב יכול לקבל מתח DC בהתאם למפרטים הבאים:

מתח כניסה	ערך נקוב
מתח בפעולה	18.5 וולט dc ב-3.50 אמפר – 65 וואט
זרם בפעולה	3.50 אמפר

מוצר זה מתוכנן לשימוש במערכות חשמל IT בנורווגיה, התומכות במתח של פאזה-לפאזה שאינו עולה על 240 V rms.



פתרון בעיות

פתרון בעיות במהירות לא ניתן להפעיל את המחשב

- כאשר המחשב מופעל, נורית ההפעלה דולקת. אם המחשב ונורית ההפעלה אינם מופעלים בעת לחיצה על לחצן ההפעלה, ייתכן שאין אספקת מתח מתאימה למחשב. ההצעות שלהלן עשויות לעזור לך לקבוע את הסיבה לכך שלא ניתן להפעיל את המחשב:
- אם המחשב מחובר לשקע AC, ודא כי שקע זה מספק מתח מתאים, על-ידי חיבור התקן חשמלי אחר לאותו שקע.
- אם המחשב מופעל באמצעות סוללות או אם הוא מחובר למקור מתח חיצוני שאינו שקע AC, חבר את המחשב לשקע AC באמצעות מתאם ה-AC. ודא שכבל המתח ומתאם ה-AC מחוברים כהלכה.
- ✎ השתמש רק במתאם AC המצורף למחשב זה או במתאם המאושר לשימוש עם מחשב זה.

- אם המחשב מופעל באמצעות מתח סוללה, נסה לבצע את ההליכים הבאים בסדר המפורט, עד שיבוצע אתחול:
 - אם נורית הסוללה בחזית המחשב מהבהבת בענבר, הסוללה הגיעה לרמה של מתח נמוך, העלוה לגרום לכך שלא ניתן יהיה להפעיל את המחשב. חבר את המחשב לשקע AC באמצעות מתאם AC, הפעל את המחשב ואפשר לסוללה להיטען.
 - הסר את הסוללה וחבר את המחשב לשקע AC באמצעות מתאם ה-AC. אם באפשרותך להפעיל את המחשב, ייתכן שיש להחליף את הסוללה.

מסך המחשב ריק

- אם לא כיבית את המחשב אך מסך המחשב ריק, ייתכן שהגורם לכך הוא לפחות אחת מההגדרות הבאות:
 - ייתכן שהמחשב נמצא במצב Standby (המתנה). ליציאה ממצב Standby (המתנה), לחץ לחיצה קצרה על לחצן ההפעלה.

מצב Standby (המתנה) הוא מאפיין חיסכון באנרגיה המכבה את התצוגה. המערכת יכולה ליזום הפעלה של מצב Standby (המתנה) כאשר המחשב מופעל אך אינו בשימוש, או כאשר המחשב מגיע לרמה של מתח נמוך בסוללה.

לשינוי הגדרות צריכת חשמל אלה ואחרות:

1. לחץ על **Start** (התחל) ולאחר מכן לחץ על **Control Panel** (לוח הבקרה).
2. לחץ על **Performance and Maintenance** (ביצועים ותחזוקה) ולאחר מכן לחץ על **Power Options** (אפשרויות צריכת חשמל).

■ ייתכן שהמחשב אינו מוגדר להציג את התמונה על-גבי מסך המחשב.

להעברת התמונה למסך המחשב, הקש **fn+f4**.

ברוב דגמי המחשב, כאשר התקן תצוגה חיצוני אופציונלי, כגון צג, מחובר למחשב, ניתן להציג את התמונה על מסך המחשב או על הצג החיצוני, או על שניהם בו-זמנית. כאשר תקיש **fn+f4** שוב ושוב, התמונה תעבור בין צג המחשב להתקן צג חיצוני אחד או יותר, או תוצג בו-זמנית בכל ההתקנים.

המחשב מופעל אך אינו מגיב

אם המחשב מופעל אך אינו מגיב לפקודות של תוכנות או של המקלדת, כבה את המחשב באמצעות הליך הכיבוי הרגיל:

1. שמור את עבודתך וסגור את כל התוכניות
2. לחץ על **Start** (התחל), לחץ על **Turn Off Computer** (כיבוי המחשב) ולאחר מכן לחץ על **Turn Off** (כיבוי).

אם נרשמת לתחום רשת, הלחצן שעליו יש ללחוץ נקרא Shut Down (כיבוי) במקום Turn Off Computer (כיבוי המחשב).

אם אינך מצליח לכבות את המחשב באמצעות שלבים אלה, נסה להשתמש בהליכי כיבוי החירום הבאים, בסדר המפורט, עד לכיבוי המחשב:

זהירות: הליכי כיבוי חירום גורמים לאובדן מידע שלא נשמר. 

- הקש **ctrl+alt+delete**, לחץ על **Shut Down** (כיבוי) ולאחר מכן לחץ על **Turn Off** (כיבוי).
- לחץ באופן ממושך על לחצן ההפעלה במשך 5 שניות לפחות.
- נתק את המחשב ממקור המתח החיצוני והסר את הסוללה.

חום המחשב גבוה באופן חריג

התחממות יתר של המחשב כאשר הוא נמצא בשימוש היא תופעה שכיחה. אך אם אתה נוגע במחשב ומרגיש שהוא חם באופן חריג, ייתכן שהוא התחמם יתר על המידה כתוצאה מחסימה של פתח אוורור.

אם אתה סבור שהמחשב התחמם יתר על המידה, הנח למחשב להתקרר עד לטמפרטורת החדר. לאחר מכן, ודא שכל פתחי האוורור אינם חסומים בזמן השימוש במחשב.

אזהרה: כדי להפחית את הסיכון של פגיעות הקשורות לחום או להתחממות יתר של המחשב, אל תניח את המחשב ישירות על הרגליים שלך ואל תחסום את פתחי האוורור של המחשב. יש להשתמש במחשב רק על גבי משטח קשיח וישר. הימנע מחסימת פתחי האוורור כתוצאה מהצבת משטח קשיח, כגון מדפסת אופציונלית סמוכה, או עצמים רכים, כגון כריות, שטיחים או בגדים, בסמוך לפתחי האוורור. כמו כן, אל תאפשר למתאם ה-AC לבוא במגע עם העור או עם עצמים רכים, כגון כריות, שטיחים או בגדים, במהלך ההפעלה. המחשב ומתאם AC עומדים במגבלות הטמפרטורה למשטחים הבאים במגע עם המשתמש, כפי שהוגדרו בתקן הבטיחות הבינלאומי לציוד בתחום טכנולוגיית המידע (IEC 60950).



חיבור הרשת האלחוטית אינו פועל

אם חיבור רשת ביתית אלחוטית אינו פועל כצפוי, פעל בהתאם לפתרונות הבאים:

אם אין באפשרותך להתחבר לרשת חברה, פנה למנהל הרשת. 

- ודא שהתקן האלחוט מופעל ושנורית האלחוט במחשב כחולה. אם הנורית כבויה, לחץ על לחצן האלחוט כדי להפעיל את ההתקן האלחוט.
- ודא שתצוגת המחשב פתוחה ושאינ גורמים המפריעים לאנטנות.
- ודא שמודם הכבלים או מודם ה-DSL וכבל המתח שלו מחוברים כהלכה ושהנוריות דולקות.
- ודא שהנתב האלחוטי או נקודת הגישה מופעלים ומחוברים כהלכה למתאם המתח שלהם ושמודם הכבלים או מודם ה-DSL והנוריות דולקות.
- נתק ולאחר מכן חבר מחדש את כל הכבלים ונתק את המתח ולאחר מכן הפעל אותו בחזרה.

התקנים חיצוניים מסוימים אינם תקינים

ייתכן שהחריץ של כרטיס ה-PC Card או יציאות ה-USB מושבתים. לקבלת מידע נוסף, פנה למנהל הרשת שלך.

פניה לתמיכה טכנית

- כדי לאפשר מתן פתרון מהיר לבעיה שלך, הקפד להכין את המחשב ואת המידע הבא בעת ההתקשרות או בעת שליחת דואר אלקטרוני:
- שם המוצר שנמצא על הצג או המקלדת.
 - מספר סידורי (s/n) שרשום בתג השירות.
 - תווית תג השירות נמצאת בתחתית המחשב.
 - התאריך שבו נרכש המחשב.
 - התנאים שבהם אירעה הבעיה.
 - הודעות שגיאה שהופיעו על המסך.
 - יצרן המדפסת ודגם המדפסת או האביזרים האחרים המחוברים למחשב.
 - מספר הגרסה ומספר הרישום של מערכת ההפעלה.
- בדגמים מסוימים, ייתכן שמספר הרישום מוזהה בטבלת מערכת ההפעלה כ-Product Id (מזהה מוצר).

אינדקס

- L**
LAN (רשת תקשורת מקומית) 5
- S**
Standby (המתנה) 48
- W**
WLAN (רשת תקשורת מקומית אלחוטית) 5
- א**
אזור גלילה, לוח מגע 8
אזור הגלילה של לוח המגע, זיהוי 8
אישורים להתקני טלקומוניקציה 29
אנטנות אלחוטיות, זיהוי 12
- ה**
הודעה בדבר עוצמת הקול באוזניות מסוגים שונים 40
הודעה בנוגע לנסיעות 41
הודעה לגבי הנדסת אנוש 21
הודעות בטיחות 39
הודעות בנוגע לכבל מתח 38, 40
הודעות בנושא מודמים 28
הודעות האיחוד האירופי 18
הודעות ממשלת יפן 22
הודעות ממשלת קנדה 17
הודעות סביבתיות 41
הודעות תקינה 14
- הודעת אזהרה בטיחותית בנוגע לחום 39
הודעת אלחוט של ממשלת סינגפור 26
הודעת הוועדה הפדרלית לתקשורת (FCC) 15
הודעת חברות התעופה 27
הודעת חברת Macrovision 39
הודעת ממשלת ברזיל 17
הודעת ממשלת הודו 22
הודעת ממשלת טייוואן 26
הודעת ממשלת יפן בנושא כבלי מתח 38
הודעת ממשלת קוריאה 26
הכנסת הסוללה 2
הפעלה, הפעלת המחשב 47
הפעלת המחשב 3
הצהרות ממשלת ארה"ב לגבי מודמים 29
הצהרות ממשלת ארה"ב לגבי מודמים 30
הצהרות ממשלת יפן לגבי מודמים 36
הצהרות ממשלת ניו-זילנד לגבי מודמים 37
הצהרות ממשלת סין בדבר תכולת חומרים 42
הצהרות ממשלת קנדה לגבי מודמים 35
השלכת כספית, ארצות הברית 44
התחברות לרשת מחשבים 5
התחממות יתר, מחשב 49

החלשת עוצמת הקול 7
 הפעלה 7
 השתקת עוצמת הקול 7
 לוח מגע 8
 לוח מגע ימני 8

מ

מחבר מתח, זיהוי 10
 מחבר סוללה משנית, זיהוי 11
 מחבר עגינה, זיהוי 11
 מחברים
 מתח 10
 סוללת משנית 11
 עגינה 11
 מחזיק כרטיסי הביקור, זיהוי 11
 מחשב
 הפעלה 3
 מיחזור של חומרה אלקטרונית
 וסוללות 41
 מפרטי גובה 45
 מפרטי לחות 45
 מפרטי מתח כניסה נקוב 45
 מפרטי סביבת ההפעלה 45
 מפרטים
 סביבת הפעלה 45
 מתח כניסה נקוב 45
 מפרטים סביבתיים 45
 מתאם AC, זיהוי 1
 מתג צג פנימי, זיהוי 7

נ

נוריות
 סוללה 8
 caps lock 7
 כונן 8
 num lock 7
 הפעלה 7, 8

ח

חומרה נוספת, זיהוי 1
 חיבור המחשב למקור מתח חיצוני 2
 חריץ כרטיס PC Card, זיהוי 9
 חריץ לכבל אבטחה, זיהוי 9

ט

טמפרטורה
 מפרטים 45
 פתרון בעיות 49

י

יציאה לצג חיצוני, זיהוי 10
 יציאות
 USB 9, 10
 צג חיצוני 10
 יציאות USB, זיהוי 9, 10

כ

כבל מתח, זיהוי 1
 כונן אופטי, זיהוי 10
 כניסה למערכת
 אוטומטית 4
 ידנית 4

ל

לוח מגע, זיהוי 8
 לחצן אלחוט, זיהוי 7
 לחצן הגברת עוצמת הקול, זיהוי 7
 לחצן החלשת עוצמת הקול, זיהוי 7
 לחצן הפעלה, זיהוי 7
 לחצן השתקת עוצמת הקול, זיהוי 7
 לחצן ימני של לוח המגע, זיהוי 8
 לחצני לוח המגע, זיהוי 8
 לחצנים
 אלחוט 7
 הגברת עוצמת הקול 7

ש

שקע RJ-11 (מודם), זיהוי 9
 שקע RJ-45 (רשת), זיהוי 9
 שקע יציאת שמע (אוזניות), זיהוי 10
 שקע כניסת שמע (מיקרופון), זיהוי 10
 שקע רשת 9
 שקעים
 RJ-11 (מודם) 9
 יציאת שמע (אוזניות) 10
 כניסת שמע (מיקרופון) 10
 שקע RJ-45 (רשת) 9

ת

תא הכונן הקשיח, זיהוי 11
 תא מודול הזיכרון, זיהוי 11
 תא סוללה, זיהוי 11
 תאים
 כונן קשיח 11
 סוללה 11
 תאימות ל-Energy STAR 27
 תאימות לייזר 28
 תמונה, מעבר בין התקני תצוגה 48
 תפס לשחרור הסוללה, זיהוי 11
 תפס לשחרור הצג, זיהוי 8
 תפסים
 שחרור סוללה 11
 שחרור תצוגה 8
 תצוגה, העברת תמונה 48

השתקת עוצמת הקול 7

אלחוט 7, 8

נוריות אלחוט, זיהוי 7, 8

נוריות הפעלה, זיהוי 7, 8

נורית caps lock, זיהוי 7

נורית num lock, זיהוי 7

נורית הכונן, זיהוי 8

נורית הסוללה

זיהוי 8

נורית השתקת עוצמת הקול, זיהוי 7

ניקוי המקלדת 40

נסיעה עם מחשב 45

ס

סוללה

הודעות 27, 39

הכנסה 2

השלכה 41

זיהוי 1

פ

פתיחי אוורור

זיהוי 9, 11

אמצעי זהירות 49

פתרון בעיות

בעיות תצוגה 48

בעיות של התחממות יתר 49

Standby (המתנה) 48

בעיות רשת אלחוטית 49

צ

צג, חימום 48

ר

רכיבים, מודול זיכרון 11

רשת, חיבור מחשב אל 5





